

DATE : 03/11/2014


**FICHE TECHNIQUE
TECHNICAL DATA SHEET**
**Velouté aux 7 légumes variés origine France (1L)
Cream of vegetables soup origin France (1L)**


FOURNISSEUR / SUPPLIER: ADRESSE / ADDRESS :	SILL Le Raden 29 860 PLOUVIEN FRANCE
TELEPHONE / PHONE NUMBER :	+33-2-98-40-90-30
SITE DE FABRICATION DU PRODUIT / FACTORY SITE :	SILL Le Raden 29 860 PLOUVIEN FRANCE
N° d'Agrément Sanitaire / EC Number :	FR 29.209.090 CE
DENOMINATION DU PRODUIT : PRODUCT NAME :	Velouté de légumes Cream of vegetables soup
CODE ARTICLE :	AS520130
DESCRIPTION DU PRODUIT : Velouté de légumes (1L), potage prêt à consommer. PRODUCT DESCRIPTION : Cream of vegetables soup (1L), ready to eat soup.	
CONDITIONNEMENT : Brique en complexe carton/aluminium/polyéthylène PACKAGING : complex carton/aluminium/polyethylene	
INGREDIENTS : Eau, légumes 42,5% (carottes 14,9%, pommes de terre 11%, oignons 6,4%, céleri-rave 4,7%, poireaux 2,1%, choux-fleurs 1,7%, haricots verts 1,7%), crème fraîche, purée de tomates reconstituée, amidon modifié de maïs, sel, livèche, persil, ail, huile de colza, curcuma, fenugrec, ciboulette.	
INGREDIENTS LIST : Water, vegetables 42,5% (carrots 14,9%, potatoes 11%, onions 6,4%, celeriac 4,7%, leeks 2,1%, cauliflower 1,7%, green beans 1,7%), fresh cream, reconstituted tomato puree, modified maize starch, salt, lovage, parsley, garlic, rapeseed oil, turmeric, fenugreek, chive.	
CONDITIONS DE CONSERVATION : ** Avant ouverture : à conserver dans un endroit frais et sec *** Après ouverture : se conserve 2 jours au réfrigérateur	
STORAGE CONDITIONS : ** Before opening : store in a cool and dry place *** After opening : can be kept 2days in the fridge	
DLUO à la date de fabrication / BEST BEFORE after manufacturing : 18 mois / 18 months	
CONSEILS DE MISE EN OEUVRE : agiter avant ouverture A la casserole : verser le potage dans une casserole sans ajouter d'eau. Réchauffer à feu doux sans porter à ébullition en remuant de temps en temps Aux micro-ondes : utiliser un récipient adapté	
COOKING INSTRUCTIONS : In a saucepan: por the soup into a saucepan without adding water. Heat gently without boiling and stir occasionally. In the micro-waves: use a suitable container	

DATE : 03/11/2014


**FICHE TECHNIQUE
TECHNICAL DATA SHEET**
**Velouté aux 7 légumes variés origine France (1L)
Cream of vegetables soup origin France (1L)**

ALLERGENES PRESENTS / ALLERGENS IN PRODUCT (according regulation EC 1169/2011)

	Presence	Absence
Gluten et dérivés / Cereals with gluten		x
Crustacés et dérivés / Crustaceans and derivatives		x
Oeufs et dérivés / Eggs and egg products		x
Poissons et dérivés / Fishes and derivatives		x
Arachides et dérivés / Peanut and derivatives		x
Soja et dérivés / Soya bean and derivatives		x
Lait et dérivés (lactose) / Milk and derivatives (including lactose)	x	
Fruits à coques et dérivés / Nuts and derivatives		x
Céleri et dérivés / Celery and derivatives	x	
Moutarde et dérivés / Mustard and derivatives		x
Sésame et dérivés / Sesame seeds and derivatives		x
Sulfites et anhydride sulfureux à une concentration > 10 ppm dans le produit fini / Sulphur dioxide and sulphites at concentrations > 10 ppm in the finished product		x
Mollusques et dérivés / Molluscs and derivatives		x
Lupin et dérivés / Lupine and derivatives		x

VALEURS NUTRITIONNELLES pour 100mL / NUTRITION FACTS for 100mL

Energie / Energy value	131 kJ / 31 kcal
Matières grasses / Fat	0,8 g
dont acides gras saturés/ of which saturates	0,5 g
Glucides / Carbohydrate	4,6 g
dont sucres / of which sugars	1,5 g
Fibres alimentaires / Fibre	1,2 g
Protéines / Protein	0,8 g
Sel / Salt	0,66 g
Sodium	0,26g

DATE : 03/11/2014



FICHE TECHNIQUE TECHNICAL DATA SHEET



Velouté aux 7 légumes variés origine France (1L)
Cream of vegetables soup origin France (1L)

CARACTERISTIQUES PHYSICO CHIMIQUES / PHYSICAL and CHEMICAL PARAMETERS

Critères / Criteria	Valeurs / values	Tolerances
pH	5,2	+/- 0,4
Extrait sec / Dry extract	84 g/kg	+/- 10
Sel / Salt	6,6 g/kg	+/- 30%
Sodium	2,6 g/kg	+/- 30%
Poids net	1030 g	Decret n° 78-166 du 31.01.1978
Volume net / net volum	1000 mL	
Protéines / proteins	0,8 g / 100mL	+/- 1
Glucides / carbohydrates	4,6 g / 100mL	+/- 25%
Matières grasses / fat	0,8 g / 100mL	+/- 1

CARACTERISTIQUES MICROBIOLOGIQUES / MICROBIOLOGICAL PARAMETERS

Germes / Microbiological germs	Critères / Target
<i>Stérile / steril</i>	

OGM / GMO: (according regulations EC n° 1829/2003 and EC n° 1830/2003)

Ce produit ne contient aucun ingrédients soumis aux exigences spécifiques d'étiquetage des réglementations européennes concernant les organismes génétiquement modifiés.

This product doesn't contain ingredients subject to specific labeling requirements of European regulations on genetically modified organisms.

IONISATION / IONIZATION :

Produit garanti sans ingrédients ionisés / Product without irradiated ingredients.

COMPATIBLE HALAL / HALAL COMPLIANT :

OUI/YES

COMPATIBLE CASHER / KOSHER COMPLIANT :

NON/NO